

AT-LP5X

取扱注意ガイド / ダイレクトドライブターンテーブル

Caution Guide / Direct-Drive Turntable

Guide de mise en garde / Tourne-disque à entraînement direct

Sicherheitsanweisungen / Direktgetriebener Plattenspieler

Guida precauzionale / Giradischi a trasmissione diretta

Guía de precauciones / Giradiscos de transmisión directa

Guia de precauções de segurança / Toca-discos com acionamento direto

Руководство по мерам предосторожности / Проигрыватель с прямым приводом

注意事項指南 / 直接驱动唱盘机

注意事項 / 直接驅動唱盤機

주의사항 안내 / 오토매틱 벨트 드라이브 턴테이블

audio-technica

日本語

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの取扱注意ガイドを必ずお読みの上、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

警告
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死にまたは重傷を負う可能性があります」を意味しています。

注意
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■本製品について

警告

- 付属のACアダプター以外使用しない
電流容量などの違いにより、火災・感電の原因になります。また、故障・不具合の原因になります。
- 異常（音、煙、臭いや発熱、損傷など）に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- 火気に近いけない／火の付いたキャンドルなどを上に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
- 水をかけない／水漬や水しぶきのかかる場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 本製品に異物（燃えやすい物、金属、液体など）を入れない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- じゅうたんや布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
- 同梱のポリ袋は幼児の手の届く所や火のそばに置かない
事故や火災の原因になります。

注意

- 不安定な場所に置かない
本製品の落下などにより、けがや故障の原因になります。
- 換気の良い場所に置く
本製品を換気の悪い場所に置くと、熱がこもり、火災など事故の原因になります。ラックなどに入れるときは、放熱をよくするために本製品の周りに隙間を空けてください。
- 直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。また、故障、不具合の原因になります。
- 本製品の上に物（花瓶・植木鉢・水の入ったコップ・金属など）を置かない
万一、倒れた場合、感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- ベンジン、シンナー、接点復活保護剤など薬品は使用しない
変形、故障の原因になります。

注意事項

English

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this caution guide to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■ Important information

Warning:

To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Caution:

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.
- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.

■ For customers in the USA

FCC Notice

Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

■ACアダプターについて

警告

- 表示している電源電圧以外で使用しない
過熱による火災など事故の原因になります。
- 本製品以外には使用しない
過熱による火災など事故の原因になります。
- 異常（音、煙、臭いや発熱、損傷など）に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- コードは伸ばして使用する。釘などでの固定や、束ねたままでの使用はしない
過熱による火災など事故の原因になります。
- コンセントや本体にプラグを差し込むときは根元まで確実に差し込む
過熱による火災など事故の原因になります。
- コードを引っ張らず、プラグを持ってまっすぐ抜き差しする
断線、故障の原因になります。
- コードの上 に物を置いたり、動物や家具などの下に入れたりしない
断線、故障の原因になります。
- 分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
- 布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
- プラグにたまったほこりなどは乾いた布で定期的に取り取る
過熱による火災など事故の原因になります。
- ベンジン、シンナー、接点復活剤など薬品は使用しない
変形、故障の原因になります。

注意

- 長時間使用しないときは、コンセントから抜く
省エネルギーにご配慮ください。
- 足に引っ掛かりやすい場所にコードを引き回さない
故障や事故の原因になります。
- 通電中のACアダプターに長時間触れない
低温やけどの原因になることがあります。

注意事項

Français

Nous vous remercions d’avoir choisi ce produit Audio-Technica. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce guide de mise en garde pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

■ Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

■ Informations importantes

Avertissement :

Pour éviter tout risque de choc électrique ou d’incendie, n’exposez pas cet appareil à la pluie ou à l’humidité.

Attention :

- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d’eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n’ouvrez pas le boîtier.

- Confiez tous travaux d’entretien à un technicien qualifié.

- N’exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d’une flamme ou autres.

- Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.

- Placez l’appareil à proximité d’une prise de courant pour une utilisation aisée et à tout moment de l’adaptateur secteur.

- En cas d’urgence, débranchez rapidement l’adaptateur secteur.

- Ne placez pas d’objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l’appareil.

- Pour éviter tout risque d’incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l’appareil.

- N’installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu’une étagère ou un endroit similaire.

- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

■ À l’attention des clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement :

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention :

Vous êtes avertis que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel est susceptible d’annuler votre droit d’utilisation de cet appareil.

Remarque : Cet appareil a fait l’objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d’offrir

注意事項

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bitte bewahren Sie die Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■ Wichtige Informationen

Warnung:

Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.

Vorsicht:

- Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
- Dieses Gerät sollte in der Nähe einer Steckdose platziert werden, damit Sie das Netzteil jederzeit schnell erreichen können.

- Trennen Sie das Netzteil in einem Notfall unverzüglich.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.

- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
- Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

■ Für Kunden in den USA

FCC-Hinweis

Warnung:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:

Sie werden davor gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen

eine protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d’installation et d’utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n’y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l’appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l’appareil, l’utilisateur est invité à essayer d’y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l’appareil et le récepteur.
- Brancher l’équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Demander de l’aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

■ À l’attention des clients au Canada

Déclaration IC :

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Italiano

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima dell’uso, leggere attentamente la presente guida precauzionale per assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

■ Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l’uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l’utilizzo del prodotto.

■ Informazioni importanti

Avvertenza:

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all’umidità.

Attenzione:

- Non esporre questo apparecchio a sgocciolii o schizzi di liquidi.

- Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
- Per l’assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.

- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.

- L’apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell’adattore Ca in qualsiasi momento.

- In caso d’emergenza scollegare rapidamente l’adattatore CA.

- Non collocare sopra l’apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.

- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.

- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.

- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.

■ Per utenti degli Stati Uniti d’America

Avviso FCC

Avvertenza:

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e, (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Attenzione:

Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall’utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d’uso.

Nota: Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree

注意事項

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Información importante

Advertencia:

Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta la unidad a golpes fuertes.

- La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda coger el adaptador de CA con facilidad en cualquier momento.

- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.

- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.

- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).

- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.

- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

■ Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias

residenciales. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radio frequenze e, se non installato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisivi, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l’unità, l’utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:
–Riorientare o spostare l’antenna ricevente.
–Incrementare la distanza tra il dispositivo e l’apparecchio ricevitor.

- Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è stato connesso l’apparecchio ricevente.
- Consultare il rivenditore e/o un tecnico specializzato radio/ TV per assistenza.

■ Per utenti del Canada

Dichiarazione IC:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Português

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente este Guia de precauções de segurança para assegurar seu uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

Informações importantes

Advertência:

Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou umidade.

Atenção:

- Não exponha este aparelho a gotejamento ou respingos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.

- Todos os reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.

O aparelho deve estar suficientemente perto da tomada de CA para que seja possível desligar facilmente o adaptador CA em qualquer momento.

Em caso de emergência, desconecte rapidamente o adaptador CA.

- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jaras, em cima do aparelho.

Para evitar perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.

- Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.

- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.

Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:

Avisamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções,

Русский

Português

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:

- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не подвергайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.
- Не подвергайте устройство сильным ударам.
- Аппарат необходимо установить рядом с электрической розеткой таким образом, чтобы можно было легко выдернуть штексель выпрямителя.

- В случае неисправности выпрямитель переменного тока следует немедленно отключить.
- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).

- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.
- Для пользователей в США**
- Уведомление FCC**
- Предупреждение:**
- Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных далее двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

■ Для пользователей в США

Уведомление FCC

Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных далее двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

Осторожно:

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в любой форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B согласно раздела 15 Правил FCC. Данные

pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando um ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

■ Para clientes no Canadá

Declaração da Indústria Canadense:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览本注意事项指南以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 重要信息

警告：

为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：

- 请勿使本设备滴水或注入液体。
- 为了免遭触电，请勿打开机壳。
- 只能由合格的维修人员进行维修。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备施加强烈冲击。
- 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样您就可以随时轻易拔除交流电源插头。
- 在紧急情况下，可以快速拔下交流电源插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火火源（如点燃的蜡烛）。
- 请勿将本设备安装在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装在通风良好的地方。

■ 针对美国用户

FCC 声明

警告：

本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1)本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能导致意外运行的干扰。

注意：

请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

本设备已经过测试，证实符合FCC规则第15部分之B类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护，以防在一般住宅环境中造成有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量。若未依照指示安装及使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然后，并不保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备判定），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的间距。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求帮助。

■ 针对加拿大用户

加拿大工业部声明：

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Português

Português

Português

繁體中文

感謝您購買本「鐵三角」產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

■ 安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下列事項。

■ 重要資訊

警告：

請勿讓本裝置淋雨或處於濕氣下，以免起火或觸電。

注意：

- 不要讓本裝置暴露在水滴或潑灑到液體。
- 為避免觸電，請勿打開機殼。
- 僅能由合格維修人員進行維修。
- 不要讓本裝置暴露於陽光、火焰等過熱的環境之中。
- 不要讓本裝置受到強烈衝擊。
- 本裝置應足夠靠近AC電源插座，以利電源供應器隨時位於您之掌控範圍。
- 萬一發生緊急情況，請快速移除電源供應器。
- 本裝置上不得放置裝滿液體的物體，例如花瓶。
- 請勿在本裝置上放置任何明火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
- 請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物件。
- 僅在通風良好的地方安裝本裝置。

■ 針對美國用戶

FCC 宣告

警告：

本裝置符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1)本裝置不得造成有害干擾，及(2)本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能造成不良操作的干擾。

注意：

請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改可能導致用戶無法操作本設備。

註：本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B級數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅區時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射無線電頻率能量，若未按照說明安裝及使用，可能对無線電通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件之下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大該設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
- 洽詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

■ 針對加拿大用戶

加拿大工業部聲明：

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português

Português